

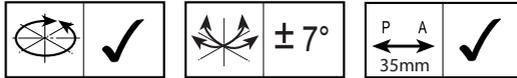


endolite

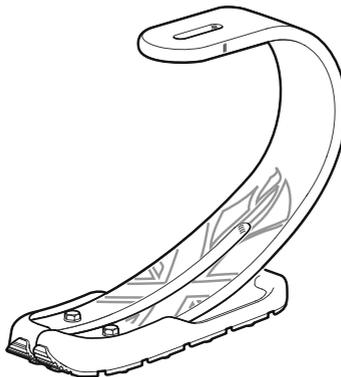
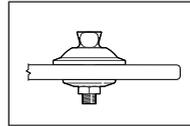
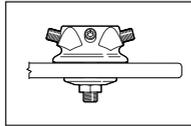
get busy living

BladeXT

BXTAG1SF-BXTAG9SF
BXTAG1SM-BXTAG9SM



endolite



Instrucciones de Uso

1 Descripción y finalidad

Aplicación:

Estas instrucciones son para el uso del Técnico Ortopédico.

La Blade XT se utiliza exclusivamente como pieza de una prótesis de miembro inferior.

Este dispositivo se ha diseñado específicamente para deportes en general y carreras.

Recomendado para usuarios con capacidad de conseguir

el nivel de actividad 4.

Contraindicaciones:

Es posible que este dispositivo no sea adecuado para personas cuyos niveles de actividad sean 1 y 2.

Concebido para un único usuario.

Asegúrese de que el usuario entienda todas las instrucciones de uso, haciendo especial hincapié en la Información de seguridad y el apartado sobre mantenimiento.

Selección de conjunto de ballestas

	Peso del usuario										
Usuario	44-52	53-59	60-68	69-77	78-88	89-100	101-116	117-130	131-147	148-166	kg
Corredor de footing	1	2	3	4	5	6	7	8	9	9	Conjunto de ballestas para puntera y talón
Corredor de fondo	2	3	4	5	6	7	8	9	9		

Corredor de footing Carrera recreativa ocasional ó frecuente

Corredor de fondo Carrera de fondo frecuente y entrenamiento de resistencia

Se excluyen actividades que impliquen dar patadas a un balón como fútbol o rugby.

Importante: En el caso de usuarios de mayor impacto, no se debe superar el límite de peso para las ballestas individuales.

Ejemplo de pedido:

Especificar conjunto de ballestas de 1 a 9 p. ej., . BXTAG3SF y tipo de adaptador, hembra [F] o macho [M].

BXTAG1SF - BXTAG9SF

BXTAG1SM - BXTAG9SM

BXTAG 3 S F

Conjunto de meulles 3 Adaptador Hembra
(Consultar tabla)

Instrucciones de seguridad

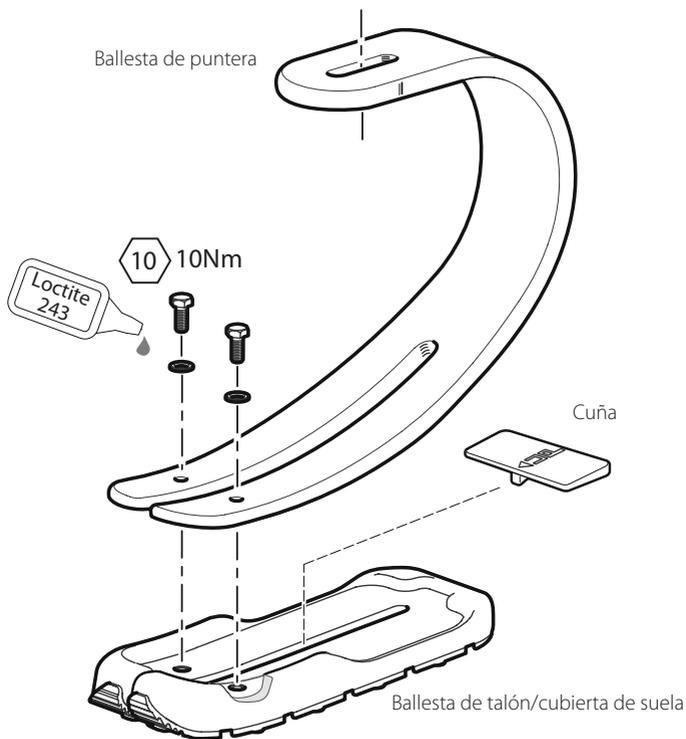
Escalones y escaleras

Aconseje al usuario que debido al perfil lateral en forma de "C" profunda (perfil A-P) del Blade XT, se debe tener cuidado al bajar escaleras o escalones debido al peligro de dar un paso más largo del necesario.



Tenga cuidado en todo momento, los dedos pueden quedar atrapados.

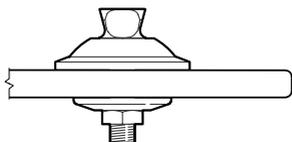
2 Identificación de componentes



Adapta macho BXTAG1SM-BXTAG9SM



938344

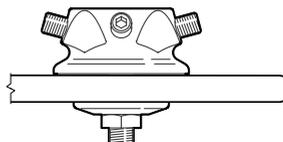


35Nm
5/16 Whitworth

Adapta Hembra BXTAG1SF-BXTAG9SF

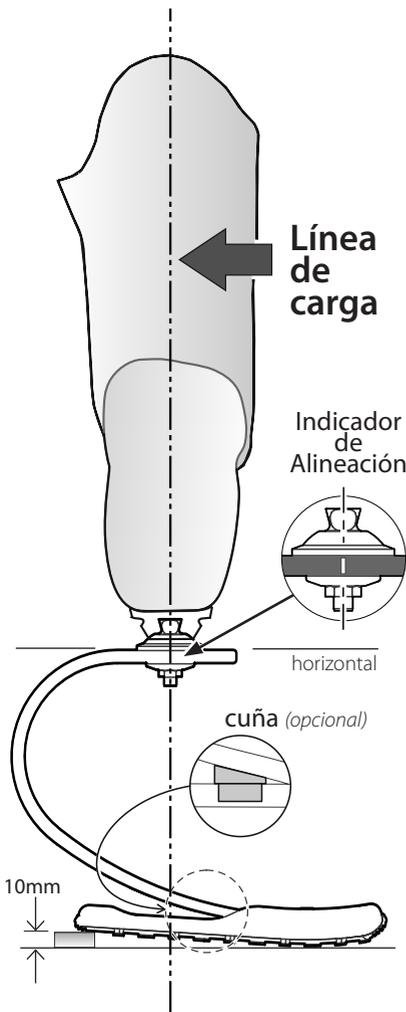


938343



35Nm
5/16 Whitworth

3 Alineación



Asegúrese de que la superficie superior de la pala queda horizontal para que permita la compresión en la ballesta principal de la punta del pie cuando soporta el peso del usuario.

Alineación estática

Alineación transfemorales

Alinear los dispositivos transfemorales según las instrucciones de montaje proporcionadas con la rodilla, manteniendo la línea de carga relativa al Blade XT, como se ilustra.

Longitud de configuración

El miembro se debe configurar con una cuña de talón de 10 mm, de modo que la superficie superior del Blade XT quede horizontal. La longitud de la prótesis debe ser entre 10 y 15 mm más larga la utilizada habitualmente por el paciente con calzado deportivo de modo que se permita la compresión de la ballesta.

Línea de carga

La línea de carga debe quedar en el centro de la ranura, en la parte superior del Blade XT, lo que se define mediante el indicador de alineación vertical situado a cada lado.

Alineación dinámica

Plano coronal

Asegúrese de que el empuje M-L sea mínimo, ajustando las posiciones relativas al encaje y al pie.

Plano sagital

De pie, la punta se debe desviar, de modo que el talón esté en contacto con el suelo. Al caminar, verifique que se produce una transición suave desde el golpe de talón hasta la impulsión de la punta del pie.

1 Optimice la flexión plantar y flexión dorsal

En carrera, siempre debe haber golpe de talón, aunque sea muy pequeño e imperceptible. Para optimizar la marcha al correr, realizar flexiones plantares del pie de forma gradual en pequeños incrementos, asegurando el mantenimiento del golpe de talón. Si la flexión plantar del pie es excesiva, la suela dará golpes contra el suelo produciendo un ruido similar al de una palmada. Para evitarlo, realice flexiones dorsales del pie.

2 Rigidez y desplazamiento A-P

Cuando se ha conseguido un ángulo óptimo de flexión plantar o dorsal, si la punta del pie se siente muy suave al correr, traslade la línea de peso a la parte trasera del pie. Si la punta del pie se siente demasiado rígida, traslade la línea de peso a la parte delantera del pie.

3 Si el paciente se hunde al apoyar el talón, significa que el talón es demasiado suave. Montando la cuña que se suministra, se consigue el efecto de hacer más rígida la ballesta del talón. Esta se puede pegar con cinta adhesiva para probarla (consulte el diagrama). Si se desea montar la cuña de forma permanente, se debe pegar aplicando Loctite 424 (926104) en la superficie superior de la cuña.

4 Recomendaciones de montaje

Las ballestas del Blade XT se suministran como kit, p. ej., las ballestas de la espinilla/punta del pie y del talón están diseñadas para trabajar juntas y brindar una progresión suave a la mayoría de los usuarios.

<i>Problema</i>	<i>Síntomas</i>	<i>Solución</i>
Talón demasiado suave	Se hunde demasiado al apoyar el talón	Montar la cuña del talón
Talón demasiado duro	Transición rápida desde el golpe de talón a la fase de quedarse en apoyo Dificultad para controlar la acción del talón, el pie tiembla hasta la fase media de apoyo	1. Retire la cuña (si está montada) 2. Pida una categoría de ballesta más suave
Punta del pie demasiado suave	Progresión rápida hasta la fase media de apoyo Se suelta durante la carrera	1. Desplace el encaje hacia atrás con respecto al pie 2. Efectúe una ligera flexión plantar del pie - Nota: se debe mantener el golpe de talón
Punta del pie demasiado dura	Se siente como si se montara sobre la punta del pie	1. Desplace el encaje hacia adelante con respecto al pie 2. Efectúe una ligera flexión dorsal del pie

Póngase en contacto con su proveedor en caso de no poder conseguir una marcha suave después de haber seguido las recomendaciones anteriores.

5 Mantenimiento

Esta prótesis no debe ser usada si la cubierta de la suela está demasiado gastada, rota o suelta. Aconseje al usuario que efectúe inspecciones visuales del Blade XT, especialmente del estado de las ballestas del talón y de la puntera, antes de realizar cualquier actividad.

Se recomienda que se lleven a cabo anualmente las siguientes tareas de mantenimiento:

- Compruebe si la cubierta de la suela presenta daños, o desgaste y sustituya el conjunto de la ballesta del talón si es necesario.
- Comprobar que todos los ejes están bien apretados, limpios y ajustarlos bien si necesario
- Inspeccionar visualmente si las ballestas del talón y la puntera presentan indicios de deslaminación o desgaste y sustitúyalas si es necesario. Tras un cierto periodo de uso, es posible que se produzca algún deterioro superficial menor, esto no perjudica a la funcionalidad o fuerza del pie.

Se debe entregar la Guía del usuario al portador y aconseje lo siguiente:

- Se debe notificar al técnico ortopédico cualquier cambio en el rendimiento de este dispositivo
p. ej., retorno reducido de energía, ruidos extraños o reblandecimiento de la puntera
- Asimismo, se debe informar al técnico ortopédico de cualquier cambio de peso corporal y/o nivel de actividad.

Limpieza

Use un paño húmedo y jabón suave para limpiar las superficies exteriores.

NO use detergentes agresivos. Séquelo completamente antes de usar.

6 Limitaciones en el Uso

Vida útil prevista:

La vida útil del producto está protegida por el periodo de garantía. Debería realizarse una evaluación de riesgo local en función de la actividad y el uso.

Levantamiento de cargas:

El peso y el nivel de actividad del usuario deberán estar dentro de los límites especificados.

Las cargas que el amputado pueda levantar dependerán de una evaluación de riesgo local.

Entorno:

Evitar el contacto excesivo con los entornos abrasivos como por ejemplo los que contienen arena, y enjuague a fondo después de dicha exposición.

Para uso exclusivo entre -15°C y 50°C.

Se recomienda que sólo se utilicen productos Endolite en combinación con este producto.

7 Desmontaje y sustitución de resorte de talón

1

10



Retirar los 2 ejes de fijación de la ballesta del talón

2



Deslice la ballesta del talón/cubierta de la suela hacia adelante para sacarla de la ballesta de la punta del pie.

3

10

10Nm

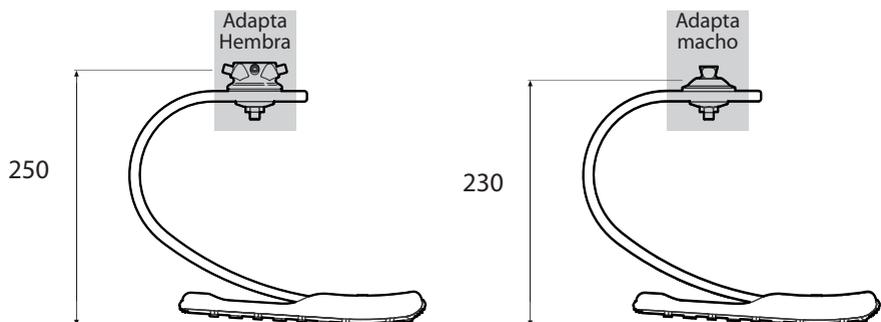


Monte la ballesta de la punta del pie en la cubierta de la ballesta del talón y apriete los pernos 10 Nm.
Sustituya la cuña si está montada.

8 Datos técnicos

Materiales principales	Aluminio, acero inoxidable, titanio, E-Carbon, PU
Límites de temperatura de funcionamiento y almacenamiento	-15°C y 50°C
Peso del componente	850g
Nivel de actividad recomendado	4
Peso máximo del usuario	166kg
Conexión proximal	Pirámide macho (Endolite) Female Pyramid (Endolite)
Altura de construcción De conexión proximal a suelo [Véase diagrama de más abajo]	Adapta macho 230mm Adapta Hembra 250mm

Longitud de ajuste (mm)



9 Recambios

Juego de ballesta del talón de la BXT

Consta de cubierta sobremoldeada, fijaciones y cuña del talón.

Categoría de ballesta	Tipo de talón	N.º de pieza
1, 2	<i>Deportes suaves</i>	539083SS
3, 4, 5	<i>Deportes intermedios</i>	539083MS
6, 7	<i>Deportes duros</i>	539083FS
8, 9	<i>Deportes extra duros</i>	539083EFS

Adaptador proximal

Macho	189427
Hembra	189527

Responsabilidad

El fabricante recomienda utilizar este dispositivo únicamente bajo las condiciones especificadas y para los propósitos intencionados. El aparato debe mantenerse de acuerdo a las instrucciones de uso suministradas con el aparato. El fabricante no es responsable del daño causado por combinaciones constitutivas que no fueran autorizadas por él mismo.

Conformidad con la CE

Este producto reúne los requisitos de la normativa 93/42/EEC para productos médicos. Este producto ha sido clasificado como un producto clase I de acuerdo con los criterios de clasificación descritos en el apéndice IX de la normativa. La declaración de conformidad fue, por tanto, creada por Blatchford Products Limited con exclusiva responsabilidad según el apéndice VII de la normativa.

Garantía:

La garantía del Blade XT es de 12 meses a partir de la fecha de compra original a menos que se diga otra cosa (quedan excluidas la pintura y la cubierta de la suela). Debe informarse al usuario de que todo cambio o modificación no aprobados expresamente invalidará la garantía.

Véase el catálogo de Endolite para más detalles.

Head Office

Chas A Blatchford & Sons Ltd
Unit D Antura
Kingsland Business Park
Basingstoke
Hampshire, RG24 8PZ
United Kingdom
Tel: +44 (0) 1256 316600
Fax: +44 (0) 1256 316710
Email: sales@blatchford.co.uk
www.endolite.co.uk

Customer Services UK

Prosthetic and Orthotic Products
11 Atlas Way
Atlas North
Sheffield
S4 7QQ
United Kingdom
Tel: +44 (0) 114 263 7900
Fax: +44 (0) 114 263 7901
Email: sales@blatchford.co.uk
www.endolite.co.uk

endolite North America

1031 Byers Road
Miamisburg
Ohio 45342
USA
Tel: 800.548.3534
Fax: 800.929.3636
Email: info@endolite.com
www.endolite.com

endolite Germany

Endolite Deutschland GmbH
Holzstr. 5
95336 Mainleus
GERMANY
Tel: +49 9229 9737 001
Fax: +49 9229 9737 006
Email: info@endolite.de
www.endolite.de

endolite France

Parc d'Activités de l'Aéroport, 125 Impasse
Jean-Baptiste Say
34470 PEROLS
FRANCE
Tel: 00 33 (0) 467 820 820
Fax: 00 33 (0) 467 073 630
Email: contact@endolite.fr
www.endolite.fr

endolite India Ltd

A4 Naraina Industrial Area
Phase - 1
New Delhi
INDIA – 110028
Tel: 91 11 45689955
Fax: 91 11 25891543
Email: endolite@vsnl.com
www.endoliteindia.com

